DEKRET

DECRETO

Nr. 104

Datum/Data: 21.10.2025

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Ankauf und Lieferung von
Bibliotheksbüchern für die Grundschule
St. Michael - Eppan

Auftragnehmer: A. Weger GmbH Universitätsbuchhandlung

Beauftragungsbetrag: Euro 1.656,16

Acquisto e fornitura di libri della biblioteca per la scuola elementare San Michele - Appiano

Appaltatore: A. Weger SRL Importo di affidamento: euro 1.656,16

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend "Vergabekodex");

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti");

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Festgestellt, dass Vergabestelle die Eppan" "Grundschulsprengel (nachfolgend "Vergabestelle") aufgrund ihrer rechtlichen Natur und der von ihr ausgeübten Tätigkeit als eine auftraggebende Verwaltung (im Sinne des Art. 1 Abs. 1 lit. q) der Anlage I.1 des GvD 36/2023) anzusehen ist und daher den Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Vergaben insbesondere dem GVD 36/2023 (Kodex der öffentlichen Verträge) sowie dem LG 16/2015 öffentliche (Bestimmungen über die Auftragsvergabe) unterliegt;

Constatato che la stazione appaltante "Circolo primario in lingua tedesca di Appiano sulla strada del vino" (di seguito la "stazione appaltante"), in virtù della sua natura giuridica e dell'attività da essa svolta è da considerarsi un'amministrazione aggiudicatrice (ai sensi dell'art. 1, co. 1, let. q) dell'allegato I.1 D.lgs. 36/2023) e che pertanto la stazione appaltante è soggetta alla normativa in materia di appalti pubblici ed in particolare al Dlgs 36/2023 (Codice dei contratti pubblici) e alla LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 "Einheitstext der Arbeitssicherheit";

Visto il Dlgs. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul Lavoro":

Festgehalten, dass die Vergabestelle beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da Die Schulbibliothek der Grundschule St. Michael erfüllt eine zentrale Rolle in der Förderung der Lesekompetenz und der Freude am Lesen bei den Schülern. Um den Bildungsauftrag der Schule bestmöglich zu unterstützen, ist eine regelmäßige Aktualisierung und Erweiterung des Buchbestands erforderlich. Viele der vorhandenen Bücher sind inhaltlich oder physisch veraltet und entsprechen nicht mehr den aktuellen Interessen und Lesegewohnheiten der Kinder. Zudem sollen neue Bücher angeschafft werden, die Themen wie Mehrsprachigkeit, Nachhaltigkeit, soziale Kompetenz und digitale Bildung altersgerecht aufgreifen. Die neuen Medien tragen wesentlich zur Schulqualität und zur individuellen Förderung aller Schüler*innen bei. Daher ist der Ankauf und die Lieferung neuer Bibliotheksbücher für die Grundschule St. Michael pädagogisch notwendig und sinnvoll.:

Dato atto, che la stazione appaltante intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto La biblioteca scolastica svolge un ruolo fondamentale nel promuovere le competenze di lettura e il piacere di leggere tra gli studenti. Per supportare al meglio la missione educativa della scuola, la collezione di libri deve essere regolarmente aggiornata e ampliata. Molti dei libri esistenti sono obsoleti in termini di contenuto o aspetto fisico e non riflettono più gli interessi e le abitudini di lettura attuali dei bambini. Inoltre, è necessario acquisire nuovi libri che affrontino argomenti come il multilinguismo. la sostenibilità, le competenze sociali e l'educazione digitale in modo appropriato all'età. I nuovi media contribuiscono in modo significativo alla qualità della scuola e allo sviluppo individuale di tutti gli studenti. Pertanto, l'acquisto e la consegna di nuovi libri della biblioteca è pedagogicamente necessario e sensato.:

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen. auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen diesen zu anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Festgehalten, ..APBdass gemäß Anwendungsrichtlinien Nr. 10" das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird. da der (i) Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 20.10.2025, Prot. Nr. 2275, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 1.656,16 (MwSt. frei It. Art. 74), das von A. Weger GmbH Universitätsbuchhandlung, MwSt. 01202040216 vorgelegt wurde;

Visto l'offerta dd. 20.10.2025, n.prot. 2275, con un importo totale di euro 1.656,16 (MwSt. frei It. Art. 74), che veniva presentata da A. Weger SRL, Part. IVA. 01202040216;

die Festgehalten, dass einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat, indem 2 qualifizierte Unternehmen (Buchhandlung Weger GmbH, MwSt. 01202040216, Alte Mühle KG, 03076190218). Mwst.Nr. die auch im telematischen Verzeichnis der Provinz Bozen eingetragen sind. zur Abgabe eines Kostenvoranschlages eingeladen wurden, und von den 2 abgegebenen Angeboten aufgrund der Rotation ausgewählt wurde. Das Unternehmen Alte Mühle KG hat im Jahr 2025 bereits einen Zuschlag vom Grundschulsprengel Eppan erhalten.;

Rilevato che l'unica responsabile del progetto ha verificato la congruità dell'importo offerto, invitando due ditte qualificate (Libreria Weger Srl, P.IVA 01202040216, Alte Mühle Sas, P.IVA 03076190218), entrambe iscritte all'albo telematico della Provincia di Bolzano, a presentare un preventivo di spesa, e che tra le due offerte pervenute è stata selezionata, nel rispetto del principio di rotazione, quella prescelta; considerato che la ditta Alte Mühle Sas ha già ricevuto un affidamento dal Circolo didattico di Appiano per l'anno 2025.;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat; Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird; Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000 handelt;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, cui la suddivisione in motivo per lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Festgehalten, dass der/die Unterfertigte über die notwendigen Befugnisse verfügt, um die Vergabestelle gegenüber Dritten zu verpflichten und die gegenständliche Maßnahme zu erlassen.

Dato atto, che il/la sottoscritto/a dispone dei necessari poteri per vincolare la Stazione appaltante nei confronti di terzi e per emettere il presente provvedimento.

entscheidet der/die Unterfertigte

1. A. Weger GmbH Universitätsbuchhandlung, MwSt. 01202040216 mit der Leistung "Ankauf und Lieferung von Bibliotheksbüchern für die Grundschule St. Michael - Eppan", über einen Betrag in der Höhe von Euro 1.656,16 (MwSt.

- frei It. Art. 74) zu beauftragen.
- 2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch materiell beigelegt, und wesentlichen Bedingungen enthalten, die das mit Vertragsverhältnis dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
- 3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.
- 4. Festzuhalten, dass Hannes Unterkofler, in der Eigenschaft als Schulführungrkaft, ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.
- 5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
- 6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß "APB-

il/la sottoscritto/a determina

- 1. Di incaricare A. Weger SRL, Part. IVA. 01202040216 dell'espletamento della prestazione "Acquisto e fornitura di libri della biblioteca per la scuola elementare San Michele Appiano" per un importo di euro 1.656,16 (MwSt. frei It. Art. 74).
- 2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
- 3. Ai sensi dell'art. 36 co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.
- 4. Di dare atto, che Hannes Unterkofler, in qualità di Dirigente scolastico è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.
- 5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
- 6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea

Anwendungsrichtlinie Nr. 4" vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

- 7. Festzuhalten, dass Julia Oberhammer die/der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
- 8. Festzuhalten, dass die Verfügbarkeit der für den gegenständlichen Auftrag notwendigen Geldmittel gegeben ist.
- 9. Festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme vorgenommen wird.
- 10. Vorzusehen, dass diese Maßnahme auf der Website dieser Vergabestelle in der Sektion "Transparente Verwaltung" zum Zwecke der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird und dass das Ergebnis im Informationssystem für öffentliche Aufträge veröffentlicht wird.
- 11. Die/Der diese Maßnahme Unterzeichnende erklärt im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20 Abs. 5 des GVD 39/2013, dass sie/er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren gemäß Art. 16 des GVD 36/2023 in keinem, auch nur potenziellen, Interessenkonflikt befindet.

guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

- 7. Di dare atto che Julia Oberhammer è la/il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
- 8. Di dare atto, che sussiste la disponibilità dei fondi necessari per l'affidamento in oggetto.
- 9. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento.
- 10. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- 11. La/II firmataria/o del presente provvedimento, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e delle sanzioni penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, comma 5 del Dlgs 39/2013, dichiara di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto ai sensi dell'art. 16 Dlgs 36/2023.

--*--

Gegen die vorliegende Maßnahme kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen, innerhalb der Frist von 30 Tagen ab Kenntnisnahme Rekurs eingebracht werden.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

- Unterschrift -

- Firma -

Schulführungrkaft

Dirigente scolastico